

Súd: Okresný súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 17C/148/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6113216555  
Dátum vydania rozhodnutia: 25. 06. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Mária Kováčiková  
ECLI: ECLI:SK:OSBB:2014:6113216555.1

## Uznesenie

Okresný súd Banská Bystrica v právnej veci navrhovateľa CETELEM SLOVENSKO, a.s., so sídlom Bratislava, Panenská 7, IČO: 35 787 783, v konaní zastúpený JUDr. Helenou Strachotovou, advokátkou so sídlom Martin, Hviezdoslavova 7, proti odporkyňi D. Č., nar. XX. XX. XXXX, bytom G. G., T. XXXX/XX, štátny občan SR, v konaní zastúpená AK JUDr. Peter Rybár, s.r.o., so sídlom Košice, Ľudová 14, IČO: 47 234 466, adresa na doručovanie Košice, Nerudova 14, o návrhu odporkyne na obnovu konania sp. zn. 16C/197/2012 zo dňa 14. 06. 2013, takto

### rozhodol:

Návrh na obnovu konania vedeného pred Okresným súdom Banská Bystrica pod sp. zn. 17C/148/2013 sa **z a m i e t a**.

Odporkyňa je **p o v i n n á** nahradiť navrhovateľovi trovy konania spočívajúce v trovách právneho zastúpenia vo výške 41,52 Eur, v lehote 3 dní od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia k rukám právneho zástupcu na účet vedený v Č. Q. G., M..N., Č.. Ú. XXXXXXXXXXXX/XXXX, I..N.. XXXXXXXXXXXX.

### o d ô v o d n e n i e :

Odporkyňa sa návrhom tunajšiemu súdu doručeným dňa 14. 06. 2013 domáha povolenia obnovy konania, ktoré bolo vedené pred tunajším súdom pod sp. zn. 16C/197/2012. Návrh na obnovu konania odôvodnila tým, že OS Banská Bystrica rozhodol dňa 10. 12. 2012 rozsudkom pod sp. zn. 16C/197/2012, v ktorom zaviazal odporkyňu zaplatiť navrhovateľovi sumu 354,28 Eur s 22% - ným ročným zmluvným úrokom zo sumy 345,47 Eur od 02. 06. 2011 do zaplatenia, s úrokom z omeškania vo výške 9,5% ročne zo sumy 351,85 Eur od 01. 08. 2011 do zaplatenia a nahradiť trovy konania v sume 21 Eur, pričom sumu povolil splácať v mesačných splátkach po 20 Eur, vždy do 20. dňa v mesiaci, počnúc mesiacom január 2013. Odporkyňa má za to, že v danom prípade prichádza povolenie obnovy konania v zmysle § 228 ods. 1 písm. a) a e) O.s.p. O možnosti mimoriadneho opravného prostriedku sa odporkyňa dozvedela dva týždne pred podaním návrhu na obnovu konania. Zároveň sa dozvedela, že právo na ochranu spotrebiteľa by mal súd uplatňovať aj v prípade, keď ešte nebolo v našom právnom poriadku upravené. Vzhľadom k tomu, že OS BB, v konaní sp. zn. 16C/197/2012 vôbec neuplatnil spotrebiteľské právo, je nanajvýš dôvodné, aby toto právo uplatnil v obnovenom konaní. Odporkyňa súdu v konaní sp. zn. 16C/197/2012 vyčíta najmä, že na daný prípad neaplikoval zákon č. 634/1992 Zb. o ochrane spotrebiteľa, zmluvu o spotrebiteľskom úvere uzatvorenú s navrhovateľom neposúdil v zmysle § 4 ods. 2 písm. g) zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o zmene a doplnení zákona SNR č. 71/1986 Zb. o Slovenskej obchodnej inšpekcii v znení neskorších predpisov, t.j. zmluva neobsahuje údaj o konečnej splatnosti úveru (rozsudok KS BB sp. zn. 17Co/151/2012 zo dňa 19. 09. 2012), preto má navrhovateľ nárok len na vrátenie ním poskytnutej istiny - pôžičky vo výške 796,32 Eur bez úrokov a poplatkov. V ďalšom poukázala na to, že odstúpením navrhovateľa od zmluvy, došlo k zrušeniu zmluvy „ex tunc“ a navrhovateľ preto nemá nárok na poplatky, zmluvnú pokutu, iné sankcie a príslušenstvo, iba nárok na vrátenie istiny. Odporkyňa poukázala aj na rozhodnutia Súdneho dvora ES, ktoré prikazujú súdu, skúmať neprijateľné zmluvné podmienky v zmluvách „ex offa“ a povinnosť národného súdu počas použitia ustanovení národného práva, ktoré sú skoršieho alebo neskoršieho dátumu než Smernica Rady

93/13/EEC z 5. apríla 1993 o neprimeraných, nečestných podmienkach v spotrebiteľských zmluvách, interpretovať ich pokiaľ je to možné v svetle presného znenia a účelu Smernice.

Podľa ustanovenia § 228 ods. 1 písm. a), e) O.s.p., právoplatný rozsudok môže účastník napadnúť návrhom na obnovu konania, ak

a) sú tu skutočnosti, rozhodnutia alebo dôkazy, ktoré bez svojej viny nemohol použiť v pôvodnom konaní, ak môžu privodiť pre neho priaznivejšie rozhodnutie vo veci,  
e) je v rozpore s rozhodnutím Súdneho dvora Európskych spoločenstiev alebo iného orgánu Európskych spoločenstiev,

Podľa ustanovenia § 228 ods. 3 O.s.p., návrh na obnovu konania má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) obsahovať označenie rozsudku, proti ktorému smeruje, dôvod obnovy, skutočnosti, ktoré svedčia o tom, že návrh je podaný včas, dôkazy, ktorými sa má dôvodnosť návrhu preukázať, ako aj to, čoho sa navrhovateľ domáha.

Podľa ustanovenia § 230 ods. 1 O.s.p., návrh na obnovu konania treba podať v lehote troch mesiacov od toho času, keď ten, kto obnovu navrhuje, sa dozvedel o dôvode obnovy, alebo od toho času, keď ho mohol uplatniť.

Podľa ustanovenia § 234 ods. 1 a 2 O.s.p., návrh na obnovu konania súd uznesením buď zamietne, alebo obnovu konania povolí. Ak súd zamietá návrh na obnovu konania preto, že nie je prípustný, alebo preto, že ho podal niekto, kto naň nebol oprávnený, alebo preto, že je zrejme oneskorený, nemusí nariaďovať pojednávanie.

Podaním zo dňa 02. 04. 2014 sa k návrhu na povolenie obnovy konania vyjadril navrhovateľ prostredníctvom právneho zástupcu, ktorý navrhol, aby bol návrh na obnovu konania zamietnutý. Svoje stanovisko odôvodnil tým, že odporkyňa mala v pôvodnom konaní možnosť uplatniť námietky, ktoré uviedla v návrhu na povolenie obnovy konania. Okresný súd Banská Bystrica v danom prípade jednak zaslal odporkyňi žalobu na vyjadrenie a jednak odporkyňa mala možnosť uplatniť svoje námietky v rámci súdneho pojednávania dňa 10. 12. 2012. Ak tak neučinila, je to jej vina, bez ohľadu na rozsudky iných súdov, ktoré vo svojom návrhu na obnovu konania cituje. Ak odporkyňa vo svojom návrhu cituje rozhodnutia Súdneho dvora Európskej únie a Smernicu Rady č. 93/13/EEC z 5. apríla 1993, podľa názoru navrhovateľa v danom prípade rozsudok OS BB sp. zn. 16C/197/2012 zo dňa 10. 12. 2012 nie je v rozpore s rozhodnutím Súdneho dvora Európskych spoločenstiev alebo iného orgánu Európskych spoločenstiev.

Súd si za účelom preskúmania náležitosti návrhu na obnovu konania dal pripojiť spis tunajšieho súdu sp. zn. 16C/197/2012 navrhovateľa CETELEM SLOVENSKO a.s. proti D. Č., z ktorého mal za preukázané, že vo veci bola dňa 10. 12. 2012 vyhlásený rozsudok pre uznanie č.k. 16C/197/2012 - 54, ktorý nadobudol právoplatnosť dňa 15. 01. 2013. Žiadny z účastníkov sa voči predmetnému rozhodnutiu neodvolal a odporkyňa nárok navrhovateľa bez výhrad uznala v zmysle § 153a ods. 1 O.s.p.

Po podaní návrhu na obnovu konania sa rozoznávajú dve fázy konania, ktorými sú konanie o návrhu na obnovu konania a konanie po povolení obnovy konania. V prvej fáze sa súd zaoberá len otázkou povolenia obnovy konania. Súď preskúmava splnenie procesných podmienok, t. j. či návrh podala oprávnená osoba, či návrh smeruje voči rozhodnutiu, ktoré možno napadnúť návrhom na obnovu konania, či bola dodržaná lehota, či je daný niektorý z taxatívne stanovených dôvodov obnovy. Možnosť napadnúť právoplatné rozhodnutie žalobou na obnovu konania zákon časovo obmedzuje tým, že stanovil na podanie žaloby subjektívnu lehotu (§ 230 ods. 1 O.s.p.) a objektívnu lehotu (§ 230 ods. 2 O.s.p.). Subjektívna lehota na podanie žaloby na obnovu konania trvá 3 mesiace a počítá sa od okamihu, kedy sa ten, kto obnovu navrhuje, dozvedel o dôvode obnovy konania. Začiatok plynutia objektívnej lehoty je stanovený právoplatnosťou napádaného rozhodnutia a trvá 3 roky od právoplatnosti rozhodnutia.

Po posúdení subjektívnych a objektívnych procesných podmienok za splnenia, ktorých je možné povoliť obnovu konania, tunajší súd konštatuje, že návrh na obnovu konania podala aktívne legitimovaná osoba (teda pôvodný účastník konania) a návrh na obnovu konania smeruje proti právoplatnému rozhodnutiu,

voči ktorému zákon tento mimoriadny opravný prostriedok pripúšťa (§ 231 ods. 1 O.s.p.). K zachovaniu lehoty a k uvedeniu relevantného dôvodu na povolenie obnovy konania (§ 228 ods. 1 O.s.p.) tunajší súd konštatuje nasledovné.

Navrhovateľka v návrhu zo dňa 14. 06. 2013 uviedla, že o možnosti tohto mimoriadneho opravného prostriedku sa dozvedela dva týždne pred podaním návrhu na obnovu konania. Zároveň sa dozvedela, že právo na ochranu spotrebiteľa by mal súd uplatňovať aj v prípade, keď ešte nebolo v našom právnom poriadku upravené. Vzhľadom na to, že titulný súd v konaní vôbec neuplatnil spotrebiteľské právo, je nanajvýš odôvodnené, aby toto právo uplatnil v obnovenom konaní. Podľa § 230 O.s.p., objektívna lehota na podanie návrhu tohto opravného prostriedku je zachovaná, pretože podľa uvedeného ustanovenia návrh na obnovu konania je potrebné podať do troch rokov od právoplatnosti napádaného rozhodnutia. Nakoľko predmetný rozsudok bol právoplatný dňa 15. 01. 2013 a odporkyňa návrh na obnovu konania podala dňa 14. 06. 2013, je 3 - ročná objektívna lehota zachovaná. Pokiaľ ide o subjektívnu lehotu, je súd toho názoru, že v danom prípade ju odporkyňa zmeškala a pretože lehota pri obnove konania je lehotou prekluzívnou, tak jej uplynutím zaniklo právo podať návrh na obnovu konania na súde. Odporkyňa sa v návrhu na povolenie obnovy konania odvoláva na rozhodnutie KS BB sp. zn. 17Co/151/2012 zo dňa 19. 09. 2012 a na rozsudok OS Prešov sp. zn. 11C/401/2012 zo dňa 01. 03. 2013. Obidve uvedené rozhodnutia boli vyhlásené po 01. 01. 2012, teda po čase kedy zákon 757/2004 Z.z. o súdoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov, vo svojom § 82a uložil povinnosť súdom zverejňovať svoje rozhodnutia. Na základe vyššie uvedeného teda súd uvádza, že odporkyňa už v čase vyhlásenia rozsudku č.k. 16C/197/2012- 54 zo dňa 10. 12. 2012 mala reálnu možnosť obzrieť si na internete rozhodnutie KS BB sp.zn. 17Co/151/2012 zo dňa 19. 09. 2012 na ktoré sa odvoláva, nakoľko už od začiatku roka 2012 sa tieto rozhodnutia zverejňovali. Preto má súd za to, že subjektívna lehota na podanie návrhu na povolenie obnovy konania bola zo strany odporkyne zmeškaná.

Odporkyňa sa v ďalšom odvoláva aj na rozhodnutia Súdneho dvora Európskej únie a to konkrétne na rozsudok z 27. júna 2000 Spojené prípady C-240/98 až C-244/98 Océano Gruppo Editorial SA v prípade Océano Gruppo Editorial a rozsudok Súdu z 21. novembra 2002 - prípad C- 473/00 Cofidis SA.

V tejto súvislosti súd konštatuje že podľa § 2 ods. 1 zákona č. 416/2004 Z.z. o úradnom vestníku Európskej únie; o všetkom, čo bolo v úradnom vestníku uverejnené platí, že dňom uverejnenia sa stalo známym každému, koho sa to týka; domnienka o znalosti uverejnených právne záväzných aktov Európskeho spoločenstva a Európskej únie je nevyvrátiteľná. Úradný vestník Európskej únie pozostáva z dvoch navzájom súvisiacich sérii „L“ a „C“ a vedľajšej série „S“. Obsahuje legislatívu EÚ ako aj informácie a oznamy EÚ. Séria „C“ okrem iného obsahuje informácie a oznamy EÚ vrátane zhrnutí rozhodnutí Súdneho dvora a súdu prvého stupňa. Nakoľko sa v úradnom vestníku EÚ uverejňujú aj zhrnutia rozhodnutí Súdneho dvora a Súdu prvého stupňa, pričom platí, že dňom uverejnenia sa stali známymi každému, koho sa týkajú, nemožno považovať návrh na obnovu konania za podaný včas, t.j. v lehote troch mesiacov od tohto času, keď sa odporkyňa o dôvode obnovy konania dozvedela, keďže vo svojom návrhu sa odvoláva na rozsudky Európskeho súdneho dvora z roku 2000 a z roku 2002.

Na základe uvedeného súd dospel k záveru, že neboli splnené základné procesné podmienky povolenia obnovy konania, keďže návrh na obnovu konania bol podaný oneskorene, teda po uplynutí 3 - mesačnej subjektívnej lehoty a odporkyňa nepreukázala existenciu nových skutočností, rozhodnutí alebo dôkazov, ktoré nebolo možné použiť v pôvodnom konaní bez jej viny. Vo svojom návrhu neuviedla žiadnu skutočnosť ani nepredložila žiadne rozhodnutie či dôkaz, ktorý bez svojej viny nemohla použiť či vykonať v pôvodnom konaní a hájiť tak svoje práva riadnym opravným prostriedkom, ktorého lehotu nechala márne uplynúť. Súd je tohto názoru, že odporkyňa mala vyvíjať potrebnú snahu na ochranu svojich práv najneskôr v čase plynutia lehoty na podanie odvolania v zmysle § 202 ods. 1 O.s.p., pričom jej námietkami by sa zaoberal druhostupňový súd. Obnova konania je mimoriadny opravný prostriedok, pričom už z jeho samotného zaradenia v štruktúre opravných prostriedkov je zrejmé, že ho možno použiť len vo výnimočných prípadoch za splnenia mimoriadnych podmienok (nemožnosť použiť či vykonať dôkaz v pôvodnom konaní a pod.). Odporkyňa tieto dôvody nespĺnila a tak nenaplnila jednu z podmienok potrebných na povolenie obnovy konania.

Súd návrh na obnovu konania bez nariadenia pojednávania zamietne, ak návrh nie je prípustný, podal ho niekto kto naň nebol oprávnený, alebo návrh je zjavne oneskorený. Okrem týchto prípadov súd zamietne návrh na obnovu konania aj vtedy, ak zistí, že uvádzaný dôvod obnovy nie je skutkovo naplnený.

Na základe vyššie uvedených skutočností a citovaných zákonných ustanovení rozhodol tunajší súd tak ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia a návrh na povolenie obnovy konania zamietol.

Podľa ustanovenia § 142 ods. 1 O.s.p., účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal.

V danom prípade, za úspešného účastníka súd považoval navrhovateľa, nakoľko návrh odporkyne na obnovu konania súd v celom rozsahu zamietol. Trovy právneho zastúpenia, si právny zástupca navrhovateľa vyčíslil vo výške 83,04 Eur v zmysle § 10 ods. 1 vyhlášky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb /ďalej len „vyhláška“/ (2 úkony - prevzatie a príprava zastúpenia - 26,56 Eur a písomné podanie na súd - 26,56 Eur spolu 53,12 Eur) + 2 x RP za rok 2014 - 8,04 Eur + 20% DPH. Súd však po zvážení účelnosti trov právneho zastúpenia, priznal právnemu zástupcovi navrhovateľa iba jeden úkon - prevzatie a príprava zastúpenia - 26,56 Eur + RP za rok 2014 vo výške 8,04 Eur + 20% DPH vo výške 6,92 Eur, teda spolu sumu vo výške 41,52 Eur. Úkon písomné podanie na súd, súd právemu zástupcovi nepriznal nakoľko bol urobený oneskorene, pretože súd vyzýval navrhovateľa na vyjadrenie sa k návrhu na začatie konania v lehote 10 dní dňa 18. 11. 2013, návrh mu bol doručený dňa 21. 11. 2013 a navrhovateľ sa vyjadril podaním zo dňa 31. 03. 2014.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné podať písomné odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa jeho písomného doručenia, prostredníctvom Okresného súdu Banská Bystrica na Krajský súd v Banskej Bystrici.

V odvolaní musí byť uvedené, ktorému súdu je určené, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, kto ho robí - odvolateľ, ktorej veci sa týka, v akom rozsahu odvolateľ napáda rozhodnutie, v čom je rozhodnutie alebo postup okresného súdu nesprávny, čoho sa odvolateľ domáha (ako má odvolací súd rozhodnúť), uviesť dátum a podpis. Odvolanie treba predložiť v dvoch rovnopisoch, inak súd zhotoví kópie na trovy odvolateľa. (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O.s.p.,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 2 O.s.p.).